

Napilap



Onor. Biblioteca Universității din Cluj

Sibiu

Megjelenik minden nap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
vezetésével

Ziarul Comunității Maghiare din România
A Romániai Magyar Népkegyesség lapja

A T. Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 88.
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő

Anglia megalázása

Különös dolgok történnek Északírországnak, amelyet a legutóbbi események kapcsán már ugyiszólván teljesen bekapcsolnak Washington hatalmi körzetébe. Amerikai katonák táboroznak ottan, egyre emelkedik a katonai és gazdasági szakértők száma, egyre amerikaibb képet kapnak a lakók; és annyira megváltozott egész Északírországnak képe, mintha már nem is tartozna az anyaországhoz. Olyan hatalmi és igazgatási elvek érvényesülnek ott, mintha az Egyesült Államoknak egyik tagállama volna. Hogy mennyire nem képletes, hanem valóságos ez a megszállás, misem bizonyítja jobban, mint a New York Sun ama cikke, amely elragadó őszinteséggel közli, hogy előreláthatólag nemsokára az Egyesült Államoknak kell vállalni a védelmi felelősséget Északírországnak irányában.

Hogy meddig fog tartani ez a felelősségvállalás és mi lesz a támogatás vége, arról egyelőre hallgat a krónika. Az eddigi történet események azonban sejtethetik, hogy milyen sors vár Északírországra. Washington politikájában ebben a vonatkozásban nyílegyenes, sőt mindannak ellenére, hogy ennek a politikának csak néhány esztendő, multja van, mégis mondhatjuk, megrögzött tradícióval bír. A cél támaszpontokat szerezni, bárhol is felkúdjának azok: Amerika területén, az óceánok és világűr részék bármely pontjain, sőt jme még a brit világbirodalom anyaországában is. Északírországra ugyilátszik Kanada sorsa vár, amelyet már sikerült bekapcsolni az új washingtoni világrendbe. A négy évszázad óta elnyomott ired tehát szomorú történelmük, egy új fejezetéhez érnek, most hogy az amerikai imperialista politika az ő területekre is szemet vetett.

Ez az állag: pedig még elviselhetetlenebb lesz számukra az eddiginél is. Mert ha eddig függetlenségük sérelme révén is, de mégis csak a szigetbirodalom egy részébe tartoztak, most végleg idegen test lesznek benne a messzi új uralom következtében. Ennyi idegen katonát még sohasem látott Északírországnak, sem Cromwell idejében, sem a polgárháborúban, sem akkor, mikor Carson megszálló hadserege özönlött e az a mélysegesen szaglásgerető földet. A tizenkilencedik század második felében Írország lakossága felére súlydott, mert milliók és milliók kivándoroltak Amerikába. Ma már több ir van Amerikában, mint saját hazájukban. Az udvarias amerikaiak most visszaadják a látogatást és mind jobban özönlenek az ir szabadállamba. Milyen kesernyész ízt kap a „szabad” jelző. Egy szabadállam, amely ugyiszólván a teljes megszállás állapotába került.

Rövid ideig tartott a diésőségi. Évszázados küzdelmek után végre mégis csak beteljesedett a szabadságszerető kis nép oly hön óhajtott álma. Végre nagynehezen mégis csak diadalt aratott a homerule elve, amely Írország önkormányzatát jelenti. Maga az angol országgyűlés kezdeményezte a nagy változást, sőt hajlandónak mutatkozott már az is, hogy Északírországot is bevonja a nagy jogközösségbe. De mi történt azután? Magában az ir nép kebelében támadt egy áruló, Edward Carson a dublini ügyvéd aki ellenezte és megtagadta egységes Írország eszméjét. Magánhadsereget toborozott és sikerült valóban megakadályozni az ired egyesülését. Meg is kapta a jutalmát, brit államügyész lett árulása fejében.

Északírországnak lakossága csekély és aránylag igen kis területet is foglal el az állam. Lakosainak több mint harmadrésze Belfast városban él. Egyáltalában nem volt tehát nehéz Északírországnak megszállása és politikai bekebelezése. A hatalmat Egyesült Államoknak ez igazán gyermekjáték. A játéknak azonban még igen komoly lelet a folytatása Anglia részére, amely háborús szorongatásában most kénytelen elviselni szuverenitásán ezt a törést. Büszke Albion szigetének egy részén a washingtoni politika lett urrá. És nem lehet olyan kicsi ez a terület, hogy ne lenne végtelen nagy a veszteség a világpresztízs tekintetében. Mert ha az amerikai politika térhódítása ilyen céltudatosan halad tovább, akkor még megtörténhetik az is, hogy Nagybritannia már nem lesz más, mint az Egyesült Államok negyvenkilencedik szövetséges állama.

Angol vélemény szerint

Veszélyben forog a Szovjet nagyhatalmi állása a szakadatlan súlyos vereségek miatt

A német és szövetséges csapatok Rosztovtól délre is átkeltek a Don folyón

Timosenko minden rendelkezésre álló erejét a Don és Volga közötti területre összpontosította, mert tudja, hogy mit jelent, ha a német és szövetséges csapatokat itt nem sikerül megállítani. A német lendülettel szemben azonban minden kísérlet hiábavalónak bizonyul. Rosztov elfoglalása után dél felé törték előre és megszállták Bataiszka városát, majd továbbhaladva az ezen helységtől délre fekvő és erősen kiépített szovjet állásokból is kiűzték a vörösöket. Azt a vasuti vonatot, mely Sztálingradot Krasznodarral és a Fekete tenger partján fekvő Novoroszjszk kikötővárossal köti össze, a legközelebbiből fenyegetik. Ezután a bolsevistáknak már csak az a vasuti vonal marad meg, amely Krasznodarból délkeleti irányban a Kaukázus mentén halad a Kaspi tenger partján fekvő Bakuba. Minden jel arra mutat, hogy a Timosenko-féle hadsereg aéli szárnya ma már magárahagyatva állja a német és szövetséges csapatok ostromát és a bekerítés veszedelmétől csak a Kaukázusba való menekülésük mentheti meg őket.

A német főhadiszállás legújabb jelentése

A német vezéri főhadiszállásnak kedden délben kiadott hivatalos jelentése szerint a keleti harc téren Rosztovnál a Don folyó hídfőjét dél felé kiterjesztették. A várostól keletre páncélosok és gyalogság átlépte a Don folyót, megtörték az ellenség ellenállását. A Manics- és Szalszk-szakaszon kedvezően fejlődnek a hadműveletek. Kalacsól északkeletre még tartanak a harcok. A német és szövetséges csapatok elérték és átlépték a Don alsó folyását.

A légerőnek igen tekintélyes része volt a Rosztovtól délre lefolyó harcokban. Repülőök éjjel-nappal bombázták az ellenség utánpótlási vonalát és repülőtereket, vasuti vonalakat. Bombákkal megsemmisítettek sok vonatot, volgai hajókat és ötvenhárom bolsevist repülőgépet.

Voronesnél az eiszenvedett véres veszteség után az ellenség tegnap egyes kisebb jelentőségű helyi hadműveletől elfekintve nem támadott.

A keleti harc téren középső szakaszán bekerített ellenséget részben foglyul ejtették, részben megsemmisítették.

Anglia a Szovjetunió nagyhatalmi állását félti

Londoni jelentés szerint angol katonai és politikai körökben nyíltan hangoztatják, ha a németek tovább is az eddigi iramban folytatják az előnyomulást, úgy a Szovjetunió a fél küszöbén a legsúlyosabb helyzetbe kerül.

Kérdéses, hogy ilyen körülmények között a Szovjetunió továbbra is megtarthatja-e nagyhatalmi állását.

Szovjet-országnak már eddig elvesztette területének egyötödét és ha a németeknek sikerül elérni Sztálingradot, akkor eddigi mezőgazdasági területének már csak felével rendelkezik majd. Ez a felfogás kifejezésre jut a lapokban is. A Times szerint megállapít

Nagybritannia elvesztette nyersanyagforrásait

Stockholmból jelenti a Német Távirati Iroda: Az Aftonbladet című svéd lap közli, hogy Vernon Bartlett, az ismert angol újságíró és képviselő Londonban szenzációs beszédet mondot és egyebek között kijelentette, hogy

„oly tragikus veszélyben vagyunk, hogy elveszthetjük a háborút és ezért most mindaz,

A Votchov-szakaszon az ellenségnek egy német hídfő ellen intézett támadása meghiúsult.

Egyiptomban erős ellenséges gyalogos és páncélos egységek El Alameinnél megtámadták a német és olasz állásokat. A támadásokat ellentámadással visszaverték, ezer foglyot ejtettek és hatvan páncélos megsemmisítettek. Német és olasz bombázók határozottan támogatták a hadműveleteket. Német repülőök saját veszteség nélkül kilenc angol gépet semmisítettek meg.

Német repülőök Malta-sziget repülőtereit bombázták.

Ugyancsak német repülőök Dél- és Középpangliában sok fontos ipari centrumot támadtak, majd az ország keleti részében Birmingham és más városok ellen intéztek támadást. Sok romboló és gyújtó bombát dobtak le és nagy tüzeket figyeltek meg.

Angol repülőök Németország északnyugati része ellen intéztek támadást. A támadó gépek közül három lelőttek.

hátó, hogy akár gazdasági, akár katonai szempontból vizsgálják, a helyzet rendkívül súlyos.

A keleti harc téren most folyó harcok döntő jelleggel bírnak.

Gazdasági szempontból kérdéses, hogy Szovjet-országnak rendelkezik-e kellő mennyiségű élelmiszerral. A helyzet nagyon sötét.

LÉGIERŐDŐK LONDONBAN

A francia hírszolgálati iroda londoni jelentése szerint Londonban tegnap reggel kétizben is volt légi-riadó. A légvédelmi tüzérség működésbe lépett. A szomszédos grófságokra több bomba esett.

ami nincs összefüggésben a konfliktussal, elvesztette jelentőségét.

Hiányzik az a bátorító tudat számunkra, hogy ugyanolyan erőforrásokkal rendelkezünk, mint az ellenfél. Az egész világ főbb nyersanyagai az ellenség kezében vannak”. A szónok e kijelentéséhez hozzáfűzte, hogy a szövetségesek számára lehetetlenség lenne a partra-

szállítás Európában. Akkor azt kérhetnék a brit néptől, hogy hosszú uzsora-háborút folytasson.

A SZOVJET HELYZETE SÜLYOSABB, MINT VALAHA

Stockhoimból jelenti a Német Távirati Iroda: A Daily Express című angol lap azt írja, hogy a Szovjet-unió helyzete a Don vidékén sulyosabb, mint bármikor volt az utolsó 25 esztendőben, amióta a kommunista állam fennáll. A News Chronicle című angol lap jól

értésült helyről származó hírt közöl, mely szerint a szovjet közvéleményen mélységes borulátás vett erőt, mert már elvesztették azt a reménységet, hogy második front létesülhetne.

KÉSOBI BEISMERÉS

Amszterdamról jelenti a Német Távirati Iroda: A brit tengernagyi hivatal csak most közölte, hogy a Hermes nevű angol repülőgépanyahajó a Bengáli-öbölben elsüllyedt. Az áldozatok száma 286; közöttük 13 tiszt volt.

Az angolszászok nem merik megbántani szovjet szövetségüket

Rómából jelenti a Rador: Az olasz sajtó a legutóbb Angliában és az Egyesült Államokban lefolyt bolsevista tüntetésekkel foglalkozik. Ezzei kapcsolatban a turini Stampa című újság megállapítja, hogy eme tüntetések hátterében a nemzetközi kommunista üzemek rejtőznek, amelyek a bolsevizált tömegeket mozgósítják Sztalin diplomáciájának támogatására. Az angolszász kormányok nem tehetnek semmit ez ellen anélkül, hogy megbántsák szovjet szövetségösü-

ket, amely jelenleg ugyyszólván egyedül viseli a háború összes megpróbáltatásait. A Stampa szerint a portugál kormány alig két hét előtt hangoztatta, hogy a plutokraták abban az álomban ringatóznak, hogy közömbösekek a kommunizmussal szemben. A Csaotornán és az Atlanti-óceánon túli események azonban igazolják, hogy Salazar tisztán látta a helyzetet — fejezi be cikkét az olasz lap.

Az olasz gyorshajókat a Semmeringen keresztül szállították a Fekete-tengerre

Milánóból jelentik: Az olasz sajtó elárul néhány adatot az olasz gyorshajóknak a Fekete-tengerre történő szállításáról. A lapok szerint ezeket a gyorshajókat az Alpeseken keresztül, a Balkánon át, 1500 kilométer távolságra, egy héten belül szállították el. Mivel a hajókat nem lehetett szétszedni és mivel a hajók 5 méter szélesek, a vasuti szállítási tehát

ne lehetett szó, az apesi utakon át teherautókon bonyolították le a szállítást. A hajók egyenkint 200 mázsa sulyak. Különleges szállítókoscsikat használtak, amelyeket két-két teherautó vontatott és így jutottak át a Semmeringen is a hajók, amelyeknek komoly szerepük volt a szebasztolji sikerek kivívásában.

A miniszterelnökség közleménye az 1941 évi kukoricatermés értékesítéséről

Bucurestiből jelenti a Rador: A miniszterelnökség közli: Antonescu Mihály professzor helyettes miniszterelnök, tekintettel egyes értelmezésekre a minisztertanács ama közleményével kapcsolatban, mely az 1941. évi termései kukorica eladási korlátozásairak megszüntetésére vonatkozik, felhívja a prefektusok, a földművelésügyi miniszterjum szervei és a gazdasági ellenőrző közegek figyelmét a július 17-én kiadott közleményre.

„E mezőgazdasági év nehézségeivel szemben és tekintettel arra, hogy a kukoricatermés hiányos, az ellátási eszközök pedig, melyekkel az állam saját szervei révén rendelkezik, elégtelenek, a minisztertanács elhatározta, hogy kísérlet címén két hónapra feloldja a 1941 évi termései kukorica eladási maximum árának korlátozását, hogy megmutassa a termelőknek és fogyasztóknak, hogy kész minden eszközt kipróbálni az általános igények kielégítésére.

Természetesen azokat, akik visszaélnének ezzel az ideiglenesen és csak kísérlet címén engedélyezett szabadsággal, a törvény teljes szigorával sújtják”.

E közlemény értelmében és ama felelősség alapján, mely a prefektusokra hárul a közellátás biztosítására megyéjük területén, felhívják a figyelmet arra, hogy ott, ahol a szögbanforgó intézkedéseket, — amelyek kísérleti jelleggel felfüggesztettek egyes korlátozásokat, hogy a fogyasztóknak és mindenkinek megmutassák az állami beavatkozás szükségességét a terményforgalom és az árak szabályozásában, — ki-játszanak, ahol tehát ezen intézkedések értelmezésében megmenegedett üzérkedési törekvések nyilvánulnának meg, az illetékes szervek közbeléphetnek és alkalmazhatják a törvény szigorát az üzérkedőkkel, vagy azokkal szemben, akik megszegik a szabotázs elleni törvényt.

A vincés apácák jubileuma

Egyetlen zárda eddig harmincezer leányt nevelt a keresztény eszmények szellemében

Az Alba Iulia-gyulafehérvári és környékbeli lakosság bensőséges szeretettel ünnepelte a városban működő páli Szent Vincéről nevezett irgalmas nővérek rendjének százéves fennállása évfordulóját. Már napokkial előbb lázasan készülődtek a zárda jelenlegi és volt növendékei, hogy minél fényesebb formában ünnepeljék a jó irgalmas nővéreknek, a nővérsadalom nevelőinek ezt a jelentős jubileumát. Az ünnepnapot megelőző három estén a zárdatemplomban szentségimádással készültek a nővérek és hívek a jubileumi napra. Birton István püspöki levéltáros, a zárda lelkésze, hívekkel zsufolt templomban vezette ezeket az ájtatosságokat.

A rend alapítójának, páli Szent Vincének napján már a reggelj órákban valóságos zárandoklat indult meg az ősi székesegyház felé.

A környéken lakók és az öregek kocsiival igyekeztek a templomba. Az ünnepi mise kezdete előtt zsufolásig megtelt a hatalmas templom. A nővérek a szentélyben helyezkedtek el, mögöttük töpörödött anyókatól apró kis elemistá leányokig, hosszú sorokban következtek az intézet volt növendékei. Harangzúgás jelezte Márton Áron püspök érkezését, aki fényes papi segédjettel vonult be a székesegyházba az ünnepi szentmise pontifikálására. A koruson az ifjúsági énekar Szekál Mihály székesegyházi karnagy vezetésével az erre az alkalomra betanított miseénekeket adta elő. Evangéliumkor Kászonyi Alajos dr. prelátus kano-

nok, főesperes-pébános lépett a szószékre, hogy elmondja ünnepi beszédét. Pál Szent Vince alakjának bensőséges jellemzésével kezdte beszédét, majd rámutatott az Egyház ama hatalmas eredményeire, amelyeket a Szent Vince szellemében működő szerzetes rend a katólikus charitas, szegénygondozás és az ifjúság nevelése terén elért.

Maga az Alba Iulia-gyulafehérvári zárda alapítása óta mintegy harmincezer leányt nevelt fel keresztény eszmények szellemében.

Végül megindultan fordult a jelenlévő nővérek felé és hálátet szívvel mondott köszönetet az egyházközösség és a hívek nevében azért az önzetlen és odaadó munkáért, amelyet sok nehézség és megpróbáltatás közepette is olyan kitartóan végeztek a keresztény nevelés terén. A pápai himnusz és a Szent Vince induló közös éneklésével fejeződött be a mise. Az intézet volt növendékei felkeresték az ősi zárdat, hogy felidézzeék a diákevek szép emlékeit és üdvözlőjk a jubiláló szerzetesnővéreket.

Déután a zárda templomban szentségimádás majd Jézus Szive ájtatosság volt. Ez alkalommal Birton István püspök, levéltáros, a zárda lelkésze mondott magas szárnyalású beszédet. Az ájtatosság után az ifjúsági énekar Szekál Mihály vezetésével színvalóságos templomi hangversenyt rendezett, amely méltó befejezése volt az évfordulónak. A hívő tömeg sok lelki élménnyel, hosszú dőre felvertézte fogja hordozni ezeknek a szép napoknak emlékét.

CORSO premier mozgó Arad Tel. 23-64

Egyedüli mozgó nyitott tetővel

Ma, szerdán utoljára 5, 7:30 és 9:30-kor.

ZOLA EMIL

világhírű regénye filmen:

ALLAT AZ EMBERBEN

A fő-zerepben:

Simone Simon
Jean Gabin

Szebasztopol ostroma és annak hőies megszállása

Jön!

Jön!

Bál a kastélyban

ALIDA VALLI legszebb alakítása
A zene, a tánc és az ifjúság filmie

Japán új afganisztáni követet nevezett ki

Tokiói jelentés szerint a japán külügyminiszter az eddigi vladivosztoki főkonzult afganisztáni követé nevezte ki. Az előző afganisztáni követ meghalt és ennek örökét foglalja most el az új követ.

Ukrajna ujjaépítése

Rómából jelenti a Rador: A német ipar, bár csak a háborús termelésre van beállítva, mégis nagy mennyiségű anyagot és szerszámot bocsátott Ukrajna rendelkezésére, az ország helyreállítása érdekében. Ukrajna ebben az esztendőben több mint huszezer ekát, több ezer aratógépet, boronát, vetőgépet, traktorokat, egymillió kaszát és sokezer más mezőgazdasági gépet és szerszámot kapott. Kulturális vonatkozásban színházi és mozgóképszínházi felszereléseket küldött Németország Ukrajnába. Ez azonban még csak a kezdet és a szállítás egyre fokozódik.

Kiirtás veszélye fenyegette az eszt népet a bolsevisták alatt

Dorpatból jelenti a Rador: A bolsevistáknak annak idején Esztországra való behatolása után ez az ország egy olyan világgal ismerkedhetett meg, amely egyetlen börtönt alkotott. Ebben a börtönben 180 millió rab felett parancsnokló állásban levő ezer zsidó gyakorolta a fejjügeletet — mondotta Macj dr. esztországi tartományi igazgató azon az ünnepségen, amelyet Esztországnak a bolsevista iga alól való felszabadulása évfordulója alkalmából rendeztek.

A bolsevistáknál a civilizáció teljes hiányát lehetett észlelni és abban az időben, amíg Esztországot bolsevista megszállás alatt volt, ugy gazdasági, mint kulturális téren a rombolás szelleme érvényesült. Még az inkvizíció legborzalmasabb idejében sem voltak olyan válogatott kínzások, amiket össze lehetne hasonlítani azokkal, amelyeket Esztországot a vörös terror egy esztendeje alatt megismert. Dr. Macj kijelentette még, hogy az elmúlt év augusztusáig az egész eszt népet ki akarták irtani. Ismeretes, hogy 1941 augusztus hónap végéig már csak 358.000 eszt maradt az országban, míg 700.000 személyt még július és augusztus hónapokban a szovjetunói északi részébe és Szibériába szállítottak. Az eszték bizonyára sohasem felejtik el azt a veszélyt, amely őket akkor fenyegette — mondotta, majd ezzel fejezte be beszédét: Ha a háború nem tör ki 1941 június 22-én, akkor az eszt népet eltörtötték volna a föld felszínéről és eltűnt volna a történelemből.

A Te boltodban vásárolsz ugye? Hangya-testvér!

„Jurnica - Hangya“

Fogyasztási Szövetkezet
Timisoara II., Pta Traian 8
Üzletrész-jegyzék ugyanott!

Antonescu helyettes miniszterelnök:

A sors parancsa volt hogy Románia Németországhoz csatlakozzék a bolsevizmus elleni harcban

Bucurestiből jeleni a Rador: A fővárosi egyetem jogi fakultásának Justinian-termében megtartották a román-német egyesület ünnepélyes alakuló ülését, amelyen Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök, Killinger Manfréd báró bucaresti német követ, a kormány számos tagja, több volt miniszter és nagyszámu előkelő közönség jelent meg. Ezalkalommal Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök beszédet mondott, amelyben a német-román barátságot méltatta. Hangoztatta, hogy

ez a barátság kifejezője a civilizáció és hagyomány védelmére irányuló akaratnak.

A román nép nem a politika felületes játéka miatt csatlakozott a német néphez, hanem a sors parancsa volt, a földrajz gyakorlati törvényei kívánták, hogy a kommunista nagy veszéllyel, az orosz erőszakoskodásokkal szemben azzal az egyetlen néppel küzdjön együtt, amely megvédhette az európai civilizációt a bolsevizmus ellen. A bolsevizmus elleni küzdelem a felszabadított Bukovina és Besszarábia földjén egyesítette a román és német katonák véréit. A háboru becsületének törvényeit követve. — folytatta, — mi

Németország mellett nemcsak a mi életünket, hagyományainkat, családunkat és egyházunkat védjük, hanem kontinensünk hagyományait és civilizációját is.

Beszéde további során Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök a kommunizmus veszélyeit fejtegette és utalt arra, mi lett volna Európa sorsa, ha Hitler vezér nem száll szembe a kommunista veszéllyel. Az igazságos történelem Hitler Adolf elhatározását és harcait az európai faj, az európai egység és az európai civilizáció megvédéséért, mint a kontinens védelmét szolgáló harcot, mint az új Európa megvalósításának egy lépését fogja méltányolni. Azután hangoztatta, hogy

a román nép kötelessége volt, az életosztón is így kívánta, csatlakozni Hitler Adolfhoz, Németország harcához.

Ez a román-német barátság. Tehát nem kell csodálkozni, hogy ilyen rövid idő alatt a barátság olyan hosszú utat tett meg és olyan nagy mélységet ért el. Megemlékezett a hallgatóság lelkes tetszésnyilvánítására.

Ha Crippstől függene...

India örökké rabigában senyvedne a világot pedig az angolszász gazdasági diktatúra tartaná karmaiban

Berlinből jelenti a Rador: Illetékes helyről közlik: Sir Stafford Cripps két beszédet tartott. Az egyikben India kérdésével foglalkozott, a másikban pedig a háboru utáni gazdasági újjászervezést tette szövé. Indiára vonatkozó nyilatkozatával kapcsolatosan berlini politikai körök mindenképp rámutatnak Cripps ama megállapítására, hogy

Anglia nem fog visszavonulni Indiából, mert ezt az országot hadművelési támaszpontnak szándékozik használni Japán ellen.

Cripps határtalan cinizmussal fejtegette, mi az érdeke Angliának Indiában és ezáltal is érzékeltette, hogy az indusok csak az angolszászok győzelmé

Csungkingina közvetít Gandhi és a brit kormány között?

Lisszabomból jelenti a Stefani iroda: Bombayból származó hír szerint Yoe ezredes vasárnap odaérkezett és Mahatma Gandhinak levelet hozott Csungkingai tábortól. Leveleiben a csungkingi kormányvel

tása mellett Hitler vezérnek Antonescu Ion tábornagy-államvezető iránti lojalitásáról és a román nép jogai, a mostani harca és a jövő nemzeti élete iránti megértéséről is. Mi a jövőért is küzdünk, — mondotta, — hogy Európában megvalósíthassuk hiúinket és jogainkat.

Megemlítette többek között azt is, hogy a Duna-medencében a jövőben Németország és Románia megadhatják ennek a folyamnak azt a történelmi és civilizációs értelmét, amellyel a Délkelet gazdasági fejlődése érdekében rendelkeznie kell.

Hangoztatta, hogy

Románia összekötő kápos a Balti-tenger és a Közékelet között.

A Duna pedig mindenki számára közlekedési eszközt jelent. Románia földrajzi helyzetének taglalása után kijelentette, hogy Romániának Németország iránti barátsága nemcsak szavakban nyilvánul meg, mert ehhez a barátsághoz a román nemzet egész lelkét és nemzeti öntudatát adja. Visszapillantást vetett Románia történelmére és utalt arra, a román nép igazolta, hogy teljesíteni tudja hivatását.

Mi azonban nemcsak adni akarunk ezért a barátságért, hanem kapni is.

Öszintén, lojalitásunk tudatában mondjuk ezt, — folytatta. Azután Hitler vezér érdemeit méltatta és hangoztatta, hogy az ő példája mutatja, mit tehet egy ember a nemzetéért. Az ő hazaszeretetének példáját követte az egész német nép, majd kijelentette, hogy a német nép példáját kell követni.

Végül Killinger Manfréd báró német követhez intézett szavaiban hangoztatta, hogy a román nép és a román hadsereg igazolja lojalitását és közszeretét fejte ki neki a két nép közötti barátság kiművelése érdekében végzett munkájáért. Az alakuló ülésen felszólt még Nichifor Crainic professzor és Killinger Manfréd báró is. Este a színházban a román-német egyesület nagyszabású művészeti rendezett, amelyen Antonescu Ion tábornagy-államvezető felelőse, Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök, a kormány tagjai, a német, olasz és japán követ, valamint nagyszámu előkelő közönség volt részt.

után kapják vissza szabadságukat, tehát — soha!

A háboru utáni gazdasági újjászervezést illetően Cripps hangsúlyozta, hogy ennek alapja a termelésnek és a termékek elosztásának ellenőrzése lesz úgy az angolszász államokban, mint csatlósáiknál. Crippsnek ez a programja német körök véleménye szerint magán hordja a gazdasági diktatúra jellegzetes bélyegeit.

Az a kijelentés pedig, hogy a föld összes népei részeseülnek „az előnyökben”, Wilson ígéreteire emlékeztet. Azokra az ígéretre, melyekből az egész emberiség kiábrándult.

nők felhívja Gandhit, hogy halassa el határozatát a „polgári engedetlenség” kihirdetésére vonatkozóan. Tudni vélik, hogy Csungkingai lépése brit ösztönzésre történt.

FORUM-MOZI ARAD

Nyáron is nagy filmeket játszik. Telefon: 9-10. Városunk egyedüli jól szellőztetett, kellemesen hűvös terme. Előadások 5, 7-15, 9-30 kor. Minden nap 3-kor ma iné 30 le.

MA PREMIER: St. Moritz legszebb helyein játszódik le az év egyik legsikerültebb fi mje **HILDE KRAHL** a „POSTAMESTER” felejthetetlen Duna-ja, ragyogó játékát csodáljuk ebben a kiténő filmremekben

Vendégjáték a paradicsomban

A több szerepekben **George Alexander, Albert Matterstok, Oskar Sima** Műsoron kívül a 24. sz. hirdető és az ONC külön kiadása **Szebasztopdi elfoglalása**



A KELETI FRONT HARCAI

Egy órával előbb ebben a faluban, amelyet a bolsevisták elkeseredetten védtek, még keményen folyt a harc. Most már a német csapatok vonulnak keresztül a szétlőtt utcákon

Változások az európai diplomáciai karban

Törökország új németországi követe — mint Ankarából jelenti — tegnap elutazott a török fővárosból Berlinbe, hogy ott elfoglalja tisztségét. A pályaudvaron ünnepélyesen bucsuztatták. Ugyanakkor Törökország volt berlini követe — a német fővárosból érkező jelentés szerint — elhagyta Berlint és elutazott Ankarába. A pályaudvaron az állam, a pár és a hadsereg képviselői, valamint a diplomáciai testület tagjai bucsuztatták.

Ankarai jelenés szerint Törökország új szovjet-követe augusztus harmadikán utazik Kujbisevbe, hogy elfoglalja helyét.

Bulgária Lisszabomban létesít követséget. Az új követség élére az eddigi madridi ügyvivőt nevezték ki. Ebből az alkalmából a portugál és bolgár kormány szívélyes hangú táviratokat váltottak egymással.

Amerikai felfedezés

Európa felfedezte Amerikát. Azután Amerika felfedezte önmagát. Most kezdi Európát felfedezni. Ez a felfedezés egyelőre abban nyilvánul, hogy angol gyarmatokat vagy dominiumokat szerez meg a maga számára — igazi szövetségi hűséggel. A háborus események arra kényszerítik, hogy felfedezze a német hadi tehetségeket is. Elsőnek Rommel vezértábornagyot fedezte fel. Észre kellett vennie, hiszen Afrikában nem egyszer porolta ki az ő nadrágjából is a sivatagi homokot. A Jenki azonban nem volna Jenki, ha nem igyekeznék ebből is hasznot húzni a maga javára. Ha nem mást, legalább erkölcsi hasznot. Így a Daily Mirror című lapjuk azt írja — bizonyára alapos történelmi tanulmányok végzése után, — hogy Rommel a sikeres hadvezetés titkát a Jenkiktől tanulta. A lap szerint Rommel ugyanazt a taktikát alkalmazza, mint annak idején az amerikai generálisok a polgárháborúban. Ez a háboru ugyan nyolcvan esztendővel ezelőtt folyt egészen más feltételek mellett és egészen más hadieszközökkel, mint most, de ez a ciklikus nem zavarja. Szerinte Rommel a rég porladó amerikai generálisok sztratégiáját alkalmazza. Mi nem tudjuk, hogy annak idején ezek az amerikaiusok mit csináltak volna a páncélos harcokcsikkal és repülőgépekkel. de azt látjuk, hogy Rommel száz száz kilométeren át tizi az angolszászokat. Ha most Amerika azt mondja, hogy ez a taktika Made in USA, ám legyen. Tény, hogy — ha az amerikai lapnak igaz van — saját találmányukkal győz ellenük Rommel, a kései Jenki-tanítvány...

Vállalatok, melyek nem adnak nyilatkozatot

Mint már megirtuk, a pénzügyminiszterium folyó év június 10-én kelt 445.266. számú rendelete értelmében — a termelő vállalatok számának megállapítása, az általuk felhasználtnyersanyag és előállított árucikkek megismerése céljából — minden vállalatnak, függetlenül attól, hogy adót fizet-e, vagy adómentességet élvez, nyilatkozatot kell betérjeszteni. A kérdőív formájában kiadott nyilatkozási űrlap a pénzügyigazgatóságnál vehe őt. A nyilatkozatra vonatkozóan a Timisoara-temesvári pénzügyigazgatóságon a 87. számú szobában délelőtt 8-1 óráig mindennap készséggel nyújtanak felvilágosítást. Közlik, hogy a nyilatkozattétel kötelezettség alól csak a szabók (férfi és női szabók), fodrászok, és a VI. osztályig bezárólag osztályozott, iparengedélyi adó (patenta rixa) alá eső kisiparosok mentesülnek, kivéve azokat, akik eddig forgalmi adót fizettek. A nyilatkozatok benyújtási határideje 1942 augusztus 1 este, — helye: Timisoara-Temesvárott a pénzügyigazgatóság II. emeletének 87. számú szobájában.

HIREK

Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatalt
 I. Finta Bratianna 3. Telefon: 28-10.
 Aradon előfizetések, hirdetések és reklámajánlatok Reclama
 hirdetőirodában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17-11.
 Arad előfizetői: Babușay György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön kétféleképpen egy évre 180.— lei, negyed-
 évre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei.
 Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.—
 pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő.
 Egyes példány ára hétköznapiaknak 26 fillér, vasárnap 30
 fillér. Hatóságoknak, közhivataloknak és közintézményeknek,
 gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a
 rendszeres előfizetési díj kétszerese.

Hal vannak az angolok?

Hallotta, hogy ismét csak színesek és gyarmati katonák szerepelnek az angol veszteségjegyzékeken? Mirdenütt ausztrálok, szundániak, hindu lövészek, Észak-Ázsia valamennyi népének árva fiai esnek a tengelyhatalmak fogságába. Hát hol vannak akkor az angolok?
 — Hol? Egy régi történet azt is megmondja, az ur vendégeket hívott és öt font husra adott pénzt a szakácsnőnek. A ravasz szakácsnő azonban kevéssel később ijedten berontott az urhoz: Nagyságos ur — sikoltotta — a macska mind megezte a húst.
 — Mind? — csodálkozott az ur — hiszen egy farkasnak is elég lett volna.
 — Erre megfogatta a macskát, mérlegre tette s hát éppen öt fontot nyomott.
 — No — mondá az ur — az öt font hus, amit a macska megevett, itt van. De hol van akkor a macska?
 — Ertem. Az angolok is ugy vesznek részt a háborúban, ahogy öt font volt a hus, amit a macska megevett.

— Szentségimádás az Irgalmasok templomában Timisoara-Ter esváratul július 30-án, csütörtökön, lesz. Szentségkitétel: reggel 7 órakor mise után. Este fél 8 órakor szentségbetétel, szentbeszéd és áldás.

— Francia kommunisták menekülése egy koncentrációs táborból, Vichy-ből jelentik: Egy franciaországi koncentrációs táborból 16 kommunistának sikerült elmenekülnie. A szökevények 45 méter hosszú földalatti folyosót ástak a táborot körülvevő drótakadályok alatt és azon jutottak ki a szabadba.

— Németországi elemi iskolai adatok. A német tanítószolgálat hivatalos állami kimutatás szerint 50 százalékban evangélikus, 42 százalékban római katolikus és 8 százalékban ugynevezett istenhívő. A növendékek körül 54.1 százalék evangélikus és 43.7 százalék katolikus.

— Szovjet gyűjtőtáborok Törökországban. Szófiából jelenti a Stefani: Ankarából jelenti, hogy Törökországban napról-napra mindjobban nő a szovjet katonaszökevények száma. Erre való tekintettel, a török kormány elhatározta, hogy három gyűjtőtáborot létesít.

— Finnországban fagy. Helsinkiből jelentik: A Helsinkitől körülbelül 300 kilométernyire fekvő Viiborg környékén a hőmérséklet a fagypontra alá zuhant. Ezen a vidéken reggelként erős dérképződést észlelnek.

— Mexikó „jelképes” háborús részvétele. Buenos Airesből jelenti a Német Távirati Iroda: Mexikóból származó hír szerint több mexikói képviselő egy kötetben összegyűjtött vitairatában élesen elítéli a mexikói lakosság nemtörődőmségét a háborús részvétel kapcsolatában. A kötet szerzői azon képviselők sorából kerültek ki, akik támogatják Camacho elnök politikáját. A könyvben egyebek között azt írják, hogy a fiatal mexikói katonákat a tüzvonalba kellene küldeni, hogy „megtanulják a modern hadászati technikát”. A mexikói köztársaságnak „legalább jelképesen” kellene résztvennie csatatereken.

— Himlőjárvány Angliában. A Neue Züricher Zeitung londoni jelentést közöl, amely szerint az angol himlőjárvány következtében 473.000 ember oltatta be magát. A járványt egy bombayi hajóval hurcolták be Clyde-be. Utójára 1920-ban volt himlőjárvány Angliában.

— Negyven éve színtartó a ruhafesték. Feitalálása előtt például egy halványkék selyemruha már az első napon fakó foltokat kapott. Koburg Lujza hercegnő, aki a legfinomabb orchidea-színű napernyőket kedvelte, csak néhány óráig hordott egy napernyőt: és a méregdrága divattárgyból nem kevesebb, mint három ezer darabot hagyott örököseire.

Egy szökevény orosz színész drámai leleplezései a bolsevizmus módszereiről

1939. június 22-e. Ünnepi előadás a Kaukázus híres üdülőhelyén, Szocsi színházában. A kormánypályában Sztalin ül, mellette fia, Jása és leánya, Szvjetlana. Mögöttük a szovjet legfőbb tanácsának elnöke, Kálinin. A színpadon Osztrovszki egyik darabja „Belugin mennyegzője” köti le a figyelmet. Belugin szerepét Vszevolod Tamarin játssza, akinek már anyja is az orosz színjátszás egyik leghíresebb alakja volt. Azok közül, akik Szocsi színházában a klasszikus jelmezsínéz játékát élvezik, senkijem sejtje, hogy két évvel később Jása Dzsugasvili és Vszevolod Tamarin, Berlin levegőjét fogja szívni: Sztalin fia hadifogolyként, a színész pedig mint szökevény, akj rokonainak és barátainak megöletésével vádolja Sztalint.

Tamarinak, akinek bőségesen volt oka, arra, hogy a bolsevizmus egészelhetetlen ellenfelévé váljon, a háború adta meg az alkalmat a vörös paradicsomból való menekülésre. Villája közelében az erdőben családjával együtt földalatti menedékhelyet ásott és itt rejtőzködve várta ki a kedvező pillanatot.

A neves színésznek gyakran volt módja a szovjet kormány hatalmasságaival személyes érintkezésbe kerülni és számottevő személyiségeket vallhatott barátainak. Az előbbiekké közé tartozott Jesov, a GPU főnöke, az utóbbiak közé többek között Jegorov, Tuhacsevszki barátja és Tomszki, a szovjet szakszervezetek ismert vezéralakja. Tamarin leleplező elbeszélései közül ennek a két embernek tragikus halálát bontakozik ki a legmegdöbbentőbb drámaisággal.

Tuhacsevszki már agyonlőtték. Most Jegorov tábornagy van soron. Egy este csengetnek lakása ajtaján. Őt csekák martalóc ront be a szobába. Jegorov irasztalánál ül és dolgozik.

Kezeket fel — kiált a pribékek parancsnoka — letartóztatják!

— Letartóztatás? — kérdi Jegorov és a legteljesebb nyugodtsággal néz a pribék szemébe.

— Igen, Jesov népbiztos parancsára, — válaszol a parancsnok és irgátskájá fölé hajol, hogy előhúzza a letartóztatási végzést. Ezt a pillanatot használja fel Jegorov, hogy zsebéből villámgyorsan előrántsa pisztolyát és a parancsnokot lelöjje. Majd egy szempillantás alatt a másodikra, és a harmadikra fogja pisztolyát és amikor összerogyint látja őket, a saját fejébe is golyót röpít.

— Kiejtült a Kairó és Isztambul közötti közvetlen vasutonal. Szófiából jelentik: Ideérkezett hírek szerint a Tripolisz és Haifa között, Beiruton keresztül vezet vasutonal építését befejezték s ezzel megteremtették a Kairó és Isztambul közötti közvetlen összeköttetést, Angol technikusok jelenlétében a napokban próbatüzpróba végeztek az új vonalon s valószínűnek látszik, hogy a vasutonalat már a legközelebbi napokban átadják a forgalomnak.

— Az idén van 450 esztendeje Amerika felfedezésének. Ebből az alkalmából az Egyesült Államok nagyszabású ünnepséget keretében San Domingon monumentális Kolumbus-világítótorony leleplezését tervezik. Ezzel kapcsolatban érdekes megemlékezni róla, hogy az 50 évvel ezelőtti kiadott Kolumbus-emlékbélyegen a technikai civilizációjukra büszke amerikaiak a bátor genovai hajóst modern látszóval ábrázolták, jóllehet a messzelátót csak 1608-ban találták fel. Ha a buvárhajóvesztély ellenére csakugyan sor kerül a tervezett ünnepségekre, az Újvilág büszke polgárai most remélhetőleg nem fognak elkövetni hasonló vaskos anakronizmuszt.

— Kiütéses tifusz Szerbiában. Szófiából jelenti az NST: A bolgár népegészségügyi igazgatóság hivatalos közleménye szerint több szerbiai községben megszorodtak a kiütéses tifuszos megbetegedések. Eppen azért az egészségügyi hatóságok szigorú rendszabályokat léptettek életbe a demarkációs vonalon átutazók számára. Bulgáriában nemrég valamennyi gyanús községben beoltták a lakosságot kiütéses tifusz ellen.

— Amikor a fiu nem fogad szót. Ploestből jelenti: A város központjában egy motorkerékpár olyan erővel ütközött össze az egyik gépkocsival, az összeütközésnek halálos áldozata lett. Stoicescu Alexandru műszerész Gheorghe nevű 17 éves és Zaharia nevű 13 éves fiait a műhelybe küldte, hogy hozzanak haza egy kijavított motorkerékpárt. Az apa figyelmeztette gyermekeit, ne üljenek fel a kerékpárra, hanem csak úgy vezessék. A nagyobbik fiu azonban nem tudott ellenállni a kísértésnek, felült a kerékpárra, öccsét a hátsó ülésre ültette és nagy sebességgel hajtotta végig az utcán. Egy utcakereszteződésnél megtörtént az összeütközés. Ennek erejétől a 17 éves fiu nagy ívben kirepült az úléből, halántékával a járda szegletére zuhant és szörnyethalt. A kisebbik fiu könnyebb sérüléseket szenvedett.

Tomszkihoz — meséi tovább Tamarin — meleg barátság fűzött. Azok közé a világtól távoli álló emberek közé tartozott, akik nem tudták megérteni, hogy a marxizmusnak, különösen pedig a bolsevizmusnak szükségszerűen a közösség érdekeivel szemben álló eredményre kell vezetnie. A hályog csak akkor kezdett szeméről lehullani, amikor Sztalin hozzáfogott a munkásság brutális rabszolgaságba döntéséhez. Egy napon felhívott Tomszki felesége és kért, hogy nyomban menjek át hozzá. Tomszkiné, aki a felindulástól beszélni sem tudott, némán vezetett be férje hálószobájába. Jó öreg barátom a földön fektet, feje hatalmas vértócsában.

— Nem hagyott hátra levelet? — kérdeztem a megrendült-asszonyt. Közösen mentiünk az irásztalához, melyen csakugyan ott volt a levél, egyesén Sztalinnak címezve:

Visszariorovics József! Semmiféle összeesküvésben sem vettél részt ellened. Távozzom az életemből, mert nem tudom a pártból való kizárást elviselni, — írta. Jól ismertem ahhoz Tomszkit, hogy tudjam, halála előtt nem tudta megfogadni a mondani. Az összeesküvés tehát, amelyről akkoriban annyit szó esett, valójában csak Sztalin provokációja volt. Egyik ismerősöm, akinek nevét nem akarom említeni, mert hozzátartozói még a Szovjetunióban vannak és aki emberismeretének hiányáról volt közismert, tudomra adta egyszer, hogy nála egy nagyon okos és befolyásos emberrel ismerkedhettem meg. Mikor megjelentem nála, Vorosziov adjutánsát Pjetuhovot találtam ott feleségével, Kaljint, a faipari népbiztoság elnökét és még egy kis sójtét emberkét, fejűnően alacsony homlokkal és nyugtalanul vándorló, apró mélyenülő szemekkel. Az ebéd végére a bőven felhordott italok hatására a hangulat már meglehetősen magasra hágott és megindult a fesztelen társalgás, természetesen erősen bíráló modorban, mindenféle visszasszágokról. Csak a kiünös külsejű kis ember, aki nem más, mint Jesov volt halgatott és nagy figyelemmel kérte a társalgást. A keletlen benyomás, amelyet rám tett, amint később kiderült, nem volt indokolatlan. Jesov már tudott küszöbönálló kinevezéséről és csak azért csatlakozott a társasághoz, hogy későbbi áldozatai ellen terhelő adatot gyűjtson.

Arra, hogy mik lettek ennek az anyaggyűjtésnek a következményei, már felesleges lenne kitérnem.

— Chile teljesíti kötelességét. Chile elnöke Valparaisóban beszédet mondott, melyben a köztársaság külpolitikájával foglalkozott. Kijelentette, hogy Chile teljesíti kötelességét a mindenkori körülmények és adottságok figyelembevételével és megfontolásával. Ha szüksége mutatkozik annak, hogy külpolitikájával való vezetésében változtatásokat eszközöljenek, ugy ezt csak akkor teszik meg, ha erre kényszerítik és az amerikai szárazföld érdekei így követelik.

— Tizennyegymillió adóírság. Deva-Dévaról jelenti: A Hunedoara-rajdehunyadi vasműveket és Croitoru Nicolae mérnököt a pénzügyi hatóságok 14 millió 418.986 lei pénzbírságra ítélték a 4 százalékos kivételes adó körüli kihágás miatt.

— Amerikának már most napi 160 millió dollárja kerül a háború. Buenos Airesből jelenti a Stefani iroda: Az Északamerikai Egyesült Államok katonai kiadásai jelenleg 160 millió dollárra rugnak naponta, de kiszámították, hogy az év vége előtt ez az összeg napi 200 millióra fog emelkedni. A jelen költségvetési évben a kiadások 77 milliárd dollárt tesznek ki, oly összegét, melyről maga Morgenthau, az Egyesült Államok pénzügyminisztere is azt mondotta, hogy „hijetelen”.

— Felöklelte a bika. Bacauból jelenti: A város bikáját ki akarták hozni istállójából, de az az ember, aki a bikával szokott foglalkozni, nem volt jelen. Egy Arama Gheorghe nevű vasmunkás ajánkozott erre, hogy kihozza az állatot és szándékát egy vasrud segítségével akarta végrehajtani. A bika azonban felöklelte az embert és olyan súlyos sebet ejtett rajta, hogy rövidesen meghalt.

Nem akarsz-e Te is megelégedett vevője lenni a

„Hangya” boltban?

„Furnica-Hangya”

Fogyasztási Szövetkezet 1. sz. fiókja, Timisoara-Temesvár II., Traian-tér 8 sz. Tel. 40-18

Előírt napvédő szemüvegekbe

PÓTÜVEGEK
 megérkeztek
CENTRALA-OPTICA
 Timisoara-Temesvár, Boulevard Mihai I. 2 szám

— Az olasz repülők nagyszerű kiképzése. Helsinkiből jelenti a Rador: A finn sajtó nagy érdeklődéssel ir Mussolini északafrikai látogatásáról és elismeréssel emlékezik meg a Róma—Tokió—Róma repülésről, amelyet egy olasz repülő tett meg. A lapok hangoztatják, hogy ez csak az olasz repülők nagyszerű kiképzésévéj és az olasz repülőgépek elsődrendű minősége révén volt lehetséges.

— Amerikai katonai tanácsadó Perzsiában. A Stefani iroda jelentése szerint Irán hadügyminisztere kijelentette, hogy legközelebb két amerikai katonai tanácsadó érkezik Iránba. Ez arra vall, hogy Iránban a közeljövőben a politikai és katonai együttműködés szorosabb lesz Amerika és Szovjetország között, ami automatikusan az angol befolyás csökkenését vonza maga után.

— Nyugdíjfizetések Aradon holnap, csütörtökön kezdődnek és pénteken folytatódnak, a szokott helyen és időben.

— Adományok. N. N. lapunk kiadóhivatalában 200 lejt adományozott Jusztin András omori tűzkárosult gazdának. — P. M. lapunk kiadóhivatalában a dr. Kakuk gyermekotthon számára Szent Antal nevében 200 lejt, Szent Tadeusz nevében pedig ugyancsak 200 lejt adományozott. — A Timișoara-temesvári dr. Kakuk csecsemőgondozó és napközi gyermekotthon javára az intézet vezetőségénél az alábbi adományok folytak be: Szent Antal nevében 1000 lejt, M. Anna napra 500 lejt, N. N. 500 lejt.

— Halálozás. Ifj. Szana Zsigmond, a Timișoara-i Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság volt helyettes vezérigazgatója, aki két év óta Budapesten tartózkodott, negyvenhat éves korában szívizületi betegségben hirtelen meghalt. Özvegye és fia gyászolják. Budapesten temették el.

— Felhívás. Az aradi római katolikus egyházközség elnöksége felhívja Nagy Aranka tanítónőt és nővérét, hogy pályázatukat sürgősen nyújtsák be, Str. Bratianu 2—4 cimen.

— Magyar vígjáték prágai színpadon. A prágai Független Színház július 17-én mutatta be Bókay János: Szarkas nyeltem című vígjátékát. A darab Petrková Mladá fordításában került színpadra.

— Két évig fosztogatta munkaadóját. Az arad-megyei Nadlac-Nagylak községben Lacsy István kereskedő jelentést tett a csendőrségen, hogy valaki fosztogatta az üzletében lévő pénzeszekrényt. A nyomozás kiderítette, hogy a tettes Lacsy tanonca, Pnalo István, aki bevallotta, hogy immár két éve fosztogatta a kézipénztárt. Elmondotta, hogy esténként, zárás után elbújt az üzletben és amikor mindenki eltávozott, kinyitotta a fiókot, amelyben a pénz állt és esetenként kisebb-nagyobb összegeket vett magához, a két év alatt összesen mintegy 300 ezer lejt. A tolvajt bebiszterték az aradi ügyészségre.

— A Timișoara-temesvári mentők kérése. A Timișoara-temesvári mentők a társulat zavartalan működésének biztosítására július 10 és augusztus 20 napjai között rendkívüli gyűjtést rendeznek. A gyűjtést egytől százig számozott és a rendőrség által látmozott gyűjtőövekkel, valamint téglajegyekkel végzik. A mentők kéri a város lakosságát, hogy a társulatot minél hathatósabban támogassák, mert ezáltal a közhasznú intézmény további működését biztosítják.

— Fűrdés közben a Begába fulladt. Timișoara-Temesvárott a Renașterea-egyesület kerthelyiségénél ismeretlen fiatalember fulladt a Begába. A fiatalember meg akart fürödni és közben érte a halál. A rendőrség a parton marad, ruhákban igazoló iratokat talált, amelyek szerint Armanos Vasile, 18 éves bihormegyei fiatalemberről van szó. Holttestét még nem találták meg.

— Anyakönyvi hírek. A Timișoara-temesvári anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek: Születtek: Oberst Zoltán dr. ügyvéd fia László, Naue Géza magán-ísztvisező leánya Georgia, Reuter Béla villanytelepi munkás fia Ede, Strejariu Filip vasuti tisztviselő fia Eugen, Knobloch Béla gyárigazgató leánya Márta, Heymann Géza asztalos-segéd leánya Ibolya, Maiercan Vasile vasuti csoportvezető fia Joan. Házasságok kötöttek: Karl Ferenc zenész és Vincenz Mária. Meghaltak: Sassi Károly 63 éves cipész, Hategan Gheorghe 51 éves vasuti munkás, Mayer Jánosné Stocker Alojzia 60 éves, Sárkány Ferencné Kiss Mária 51 éves. — Ujabbban a következő bejelentések történtek: Születtek: Domide Anton dr. orvos fia Leon, Dinca Ilie vasuti műhelymester leánya Dorina, Pop Alexandru kesztyűszabó leánya Doina, Wettel Hugó mérnök fia Péter, Kőszegi Lajos asztalos-segéd leánya Zsuzsanna, Beamter Dezső kereskedő leány Judit. Házasságok kötöttek: Oláh Sándor szabafestő és Fogt Róza, Meghalt: Bálint Mihály 59 éves napszámos.

— Egészségügyi tanfolyam kétszáz tanítónó számára. Timișoara-Temesvárott most kétszáz tanítónó számára egészségügyi tanfolyam indult meg és azt az állami tanítóképző épületében tartják. A tanfolyamot Muntean Leonte dr. városi főorvos vezeti, az előadásokat a helybeli vezető orvosok tartják. A tanfolyam célja a tanítókat kiképezni arra a feladatra, hogy nőeknek és gyermekeknek megfelelő utasításokat és utbaigazításokat adhassanak egészségügyi kérdésekben.

— Halálozás. Szántó Erzsébet zongoraművész, Cotrus Aron sajtóattasé volt felesége meghalt. Temetése vasárnap, július 26-án ment végbe Aradon.

— Aradi üzletek zárórája. Az aradi munkaügyi felügyelőség közli, hogy a mai naptól kezdve az üzletek zárórája így módosul: pékségek, mészárszékek, zöldségkereskedések, tejcsarnokok, hajüzletek déjben 13—16 óra között tartanak zárva, este 20 órakor, szombaton és ünnepnap előtt este 21 órakor zárnak. Fűszerüzletek reggel 7 órától 13 óráig, délután 16—20 között tartanak nyitva, a külvárosi fűszerüzletek, ha nincsen alkalmazott, reggel 6 órakor nyithatnak, este pedig 21 órakor kell zárniok. Az összes en gros üzletek délelőtt 8—14 között tartanak nyitva. Az összes többi üzletre vonatkozó záróra megváltozott és pedig ezután délelőtt 8—13 óra között tartanak nyitva, délután pedig 16—18 óra között, szombaton és ünnepet megelőző este 20 órakor zárnak. A borbélyok és fodrászok zárórája nem változott.

— Hazug propaganda. Tiranából jelenti a Rador: A szovjet hivatalos sajtóügynökség jelentése szerint a tengelyhatalmak a Balkánon és Albániában elrendelték volna néhány mecset bezárását. Ezt a hírt, amelyet a Reuter-ügynökség is közölt, az albán távirati iroda erőlyesen megcáfolta és hangoztatta, hogy az angolszász-szovjet propaganda hamis híreről van szó.

Takarékoskodjunk a kenyérrel!

— A sötét londoni mozik. A londoni rádió felhívta a közönséget, hogy takarékoskodjék az üzemanyaggal. Négyezer mozi utasítást kapott, hogy a bejáratoikat ne világítsák ki, nagy fényreklámokat nem szabad alkalmazni és az előadások szüneteiben sem szabad felgyújtani a lámpákat.

— Betörések és lopások Aradon. Varga Pál aradi lakos Poetului utca 10 szám alatt levő lakásában betörő járt az elmúlt éjszaka. Az ismeretlen tettes mintegy 200 ezer lejt értékű ruhaneműt és különböző holmit vitt magával. — Ardelean Stefan Zefir utca 7 szám alatti lakost tetten érték, amikor Negol Vasile zsebéből 1000 lejt loptak. — Tolvajok jártak Fasj Augustin 1 Decembrie utcában levő lakásában is, ahonnan 2500 lejt értékű holmit loptak.

— Magyar—Szlovák légijárat. Pozsonyból jelentik, hogy a magyar és szlovák fővárosok között légijáratot létesítettek, az első személyszállító Malret gépet nagy ünnepséggel fogadták Pozsonyban. Kovács Béla dr. pozsonyi főpolgármester magyar és szlovák nyelvű beszédet mondott a repülőtéren megtartott ünnepségen.

— Miliós lopás. Craiovaról jelentik: Moise Solomon lakásába átkules segítségével betörők hatoltak be, akik egy millió lejt zsákmányoltak. A rendőrség most elfogta a tetteseket Marginescu Elisabeta cselédeány és Nita Gheorghe házasságban, akik a pénz jórésztét egy kényerben rejtették el, másik részét pedig lakásukban, a falon függő egyik kép mögött.

IMPRUMUTOKRÓL

Okmányokról
Iratokról és
Számokról

FOTOKÓPIA

eredetinyagságban, kicsinyítve vagy nagyítva

TELEFON
34-30

FOTO STUDIO
ENGEL ENDRE
fényképezési műtermében ::
TIMISOARA I, PIATA LIBERTATI 4

ARO kert-mozi Arad Tel. 24-45



Csütörtöktől sláger! HANS MOER PAUL HUBER GER
Keringő és szerelem
Ma, szerdán utoljára **Angyal vagy**

Tessék meztláb járni...

Zürichben az iskolaköteles gyermekek szüleihez a közoktatási hatóság felhívást intézett, melyben a gyermekek meztláb járatását igen ajánlatosnak tartja. Hangsúlyozza, hogy orvosi szempontból nézve a meztláb járás nem ártalmas, sőt használ a szervezetnek. A svájci szülők, a börtneimkel való takarékoskodás idején, bizonyára meg fogják szívlelni a jótanácsot.

— Aradon be kell jelenteni az üres lakásokat. Az aradi prefektúra mellett működő lakáshivatal közli a lakásnak használt épületek tulajdonosaival, hogy bármilyen más cimen bírójva, hogy a vonatkozó rendelet értelmében a lakás vagy butorozott szoba megüresedése előtt legalább 15 nappal jelenteni kell a prefektúra lakáshivatalában, a Regina Maria ut 7 szám alatt, a 9-es számú szobában. A jelenleg üresen álló lakásokat és butorozott szobákat is 15 napon belül be kell jelenteni. Akj a fenti rendelkezésnek nem tesz eleget, kiteszi magát annak, hogy az egész lakást elreklvirálják, a lakót pedig kilakoltatják.

— Aradi zsidók jelentkezése a hadkiegészítőnél. Az aradi hadkiegészítő parancsnokság közli a 18—50 év közötti aradi zsidó férfiakkal, akik nincsenek munkán, hogy augusztus elsején jelentkezzenek a hadkiegészítőnél, reggel 8 órakor. A románizálás központ felülvizsgáló bizottsága ajta felmentett személyeknek nem kell jelentkezniök.

— Vízbe fulladt legény. Usurel Petru Sandra-sándorházi fiatal legény Bulgarus-Bogáros községben munkát keresett. A nagy melegben a legény délután fürdeni ment a község határában levő, vízzel telt gödörbe. Fürdés közben mélyebb vízbe került és mert uszni nem tudott, vízbe fulladt.

Mozi

Prágában film készij Zilahy egyik regényéből. Egy prágai műteremben a napokban kezdtek el egy filmnek a felvételét, amelynek szövegekönyvét Zilahy Lajos: A fegyverek visszazéneznék című regényéből készítették. A filmet Tourjansky ismertnevű rendező rendezi, főszerepeit Ilse Werner, Willy Birgel és Wiemann játssza.

Szerdán, július 29-én Aradon a mozik műsora a következő: Aro: Anyaj vagy (amerikai film). Corso: Allat az emberben (francia film). Forum: Vendégjáték a paradicsomban (német film). Uránia: Születet.

Ügyeletes gyógyszerárak

Szerdán, július 29-én Aradon a következő gyógyszerárak tartanak szolgálatot: Strelcovsky (volt Klein, Avram Jancu-tér) és Danciu (a nagykórházzal szemben).

Szerdán, július 29-én Timișoara-Temesvárott a következők az ügyeletes gyógyszerárak: Belváros: Hügel (Libertatii-tér), Gyárvaros: Maszalts (Badea Cartan-tér), Erzsébetvaros: Sarga (Porumbescu-utca), Józsefvaros: Ursu (General Dragalina-tér), Mehalában a Corvin, Fratelia-Ujkissodán a Panajoth és Freidorf-Szabadfalun az Eremici gyógyszerár.

ASSZONYAINKNAK

Az öröm pedagógiája

Az öröm a lélekre nézve ugyanaz, mint a friss levegő és a napfény a testnek. Tehát elsőrendű éleletszükséglet. Sokkal fontosabb és komolyabb dolog, mint sokan gondolják. Szükséges a lélek egészségéhez.

Az örülni-tudás igen nagy adomány. A gyermek ebben a tekintetben sokkal nagyobb életbölcseccséggel rendelkezik, mint a felnőtt: sokkal jobban tud örülni. Olyan dolognak is örül, amit a felnőtt teljesen közömbösen vesz. Öröme sokkal mélyebb, mint a meglett emberé. Annyira természetes lelkiállapota ez a gyermeknek, hogy hiánya majdnem mindig betegségnek a jele. Ez a képesség idővel, sajnos, csökken az emberben. Egyikben előbb, másikban utóbb. Igen ritka ember, akinek az élete olyan szerencsés, hogy nem sorvasztja el benne az öröme való hajlandóságot. Az örülni-tudás tehetségét gyermekkorunkból hozzuk magunkkal. Egész életünkre döntő fontosságu, hogy milyen volt a gyermekkorunk. Akinek vidám, derűs a gyermekora, sokkal könnyebben megküzd az élet nehézségeivel, több optimizmust és energiát visz magával a küzdelemre, mint akinek a gyermekévei sivárak, szomorúak.

A gyermeket az öröme nem kell megtanítani, mint például az írásra, olvasásra. Csak arra kell vigyáznunk, hogy le ne rontsuk, ki ne öljük ezt a természetes hajlandóságot belőle. Eleget hangsúlyozzák az orvosok, hogy a gyermekszoba a lakásnak ne valami eldugott, sötét oduja legyen, hanem világos, napfényes. Ilyen legyen a lelki légkör is, amelyben a gyermek felnövekedik. Ne gondoljuk, hogy a gyermeknek csak nagy áldozatok árán tudunk örömet szerezni. Hiszen szerencsére olyan a természete, hogy mindennek tud örülni: a napfénynek, virágnak, szabad levegőnek, futkosásnak. Minden életjelenség, minden mozgás öröme indítja. Csak engedjük örülni, ne rontsuk meg az örömet.

Ez ellen főként az olyan szülők vétének, akik maguk már elfelejtették örülni. Akinek kedélye hajlandó a komorságra. Az ilyenek könnyen összetévesztik a komorságot a komolysággal s az öröme az utóbbival ellentétben állónak gondolják. Azt hiszik, hogy úgy nevelik helyesen a gyermeket a komoly életre, ha elhessegetik tőle az örömet. Az ilyenek, nem gondolják meg, hogy a gyümölcstermést a fa virágzása előzi meg. Milyen esztelen ember volna, aki a tavaszi virágzásba borult fát kivágna!

Vannak aztán olyanok, akiknek semmi érzékük sincs az élet szépségei iránt. Egyedül fontosnak csak az élet apró-cseprő bái tartják. Azt gondolják, hogy csak az a komoly téma, ha ezekről sopánkodnak. Minden másra azt mondják, hogy kár is ilyen hiábavaló dolgokról beszélni. Valóban el kell végezni az ilyen apró-cseprő dolgokat is. De még annak is, akinek az élet nehéz és küzdelmes, maradtak lelkében szabad hely azokra a szépségekre és örömökre, amelyeket az élet mindenki számára nyújt és amelyek nem kerülnek pénzbe. Ne rántsuk le tehát a gyermek lelkét minduntalan a prózába. Nemcsak a prózai dolgok szükségesei és fontosak. Igenis, az a fontos és komoly dolog, hogy a nap süt, a madarak énekelnek, a virágok illatoznak és hogy a gyermek mindezeknek örülni tud. Mindez még egy nagymosásnál vagy nagytakarításnál is fontosabb.

Bizonyos, hogy az élet nem csupa öröm és kacagás. Még a gyermeké sem. De azért fülleslegesen ne tegyük mogorva hangulatúvá a gyermek otthonát. Ez nem léhaságra való biztatás. Szoktassuk hozzá a komoly gondolkodáshoz, ahhoz, hogy gondoljon a jövőre is, dolgozzék a szebb jövőért, de túlságos aggságoskodást ne neveljünk beléje. Az evangélium ugyancsak nem hirdeti könnyelmű életfelfogást és mégis óv bennünket a jövőért való túlságos aggodalmaskodástól: elég minden nannak a maga terhe. És még egyet: a jövő kedvéért ne áldozzuk fel egészen a jelent. A gyermekkorunk nem pusztán az a célja, hogy előkészület legyen a későbbi évekre. Megvannak a gyermekkorunk a maga céljai, feladatai, örömei, amelyeket nem szabad a későbbi bizonytalan célokért áldozatul hozni. „Nyomoruságos az a gyermekkor, amelyet az érettebb éveknél feláldoznak. Nem lehet tévesebb valami, mint a fejlődés számára, ami az élet maga, az élet érett voltát állítani célul, amelynek az előzmények csak eszközei. Sőt inkább az élet természetében van a törekvés, hogy minden pillanatot az érték teljességével töltsön ki.” Ezeket a szavakat nem a könnyelmű gondolkodás valamelyik apostola mondta, hanem a komoly, mélységes filozófus: Dilthey.

B. C.

BERLINI DIVATLEVÉL



SPORTBLUZ
piros-fehér kockás gyapjuszövetből

Ma amikor a kosztüm divatosabb, mint talán bármikor, igen fontos szerepe van — a bluznak. Ez természetes is, mert kosztümjeinket csak úgy lehetjük változtatossá, ha több bluzt viselünk hozzá. A divattervezők és a nők képezelete szinte naponta teremt valami újdonságot a bluzon. Etikintetben a találékony-ság igen sokoldalú.

A bluzon a fölfelé álló kis gallér idenyről-idenyre tartja magát. A gallért kihangsúlyozza az a háromszög alakú kis kendő, amely megegyezik a kosztüm színével és hozzásimul a gallér aljához.

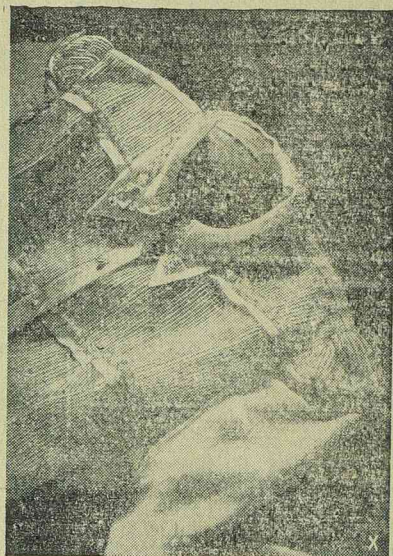
A legutóbbi nagy berlini divatbemutatón óriási sikert aratott a

„fejkendő-kalap”.

Például türkiz vagy rozsdabarna bluzhoz hasonló anyagból és ugyanabban a színben kendő: kötötték a fejre. A kendő hátul lehull a hát közepére, elől pedig a kebelre. Ezt a kendőt elől gombbal erősítik a bluzhoz vagy a kosztümkabáthoz, így a „fejkendő-kalap” a kosztüm szerves részévé lesz. A fejkendő: ezzel divatszerűleg szentesítették és megadták neki a divatbeli polgárjogot.

A sportbluz

gyakran azál al lesz változtatossá, hogy a derékből — amennyire csak lehet — kihúzzák. Ez a kihúzott rész,



NYÁRI BLUZ
Színes, könnyű anyagból, csipkebetéttel

szinte ráborul a derék felső részére. A sportbluzoknak ujabban a hajtókája a szokottnál magasabb. A magasan záruló vonal anyagvereség.

A meleg nyári időkben igen divatosak a fehér, különböző paszellszínű és virágos bluzok. Ezek a bluzokon jól mutat egy kis fodor, mely elől a nyak kivágástól a derékig fut és diszombokok vannak rajta. Viselik az applikált pikébluzokat is. Igen divatos és elegáns a chemisette-applikáció. Világos vagy sötét nyári kosztümkökhöz igen kedvesek és mutatósak az emprimé bluzocskák. Ezekben igen szépek a hegyes vagy széles zsebek.

„Estélyi bluzok”

Esti használatra a divatbemutatón igen nagy sikert értek el a brokátbluzok, amelyeket régen hordtak és most nagy diadallal újból divatba hoztak. Ezek a brokátbluzok szinte mind egyszínűek és fényűzően díszítettek. Sokan szeretik esti öltözködésnél a bájós és igen változatos tüllbluzt. Egy-egy ilyen bluz többszínű tüllből is készülhet. Pompás ékessége a tüllbluznak a különböző virághímzés, vagy az aranyozás. Az ilyen tökéletes „estélyi bluz” uszályos esti kosztümszoknyához is hordható.

Mit főzzünk?

Juhus-tokány. A combrészből vágunk apró, hosszukás darabokat. Lábasba tegyük egy jó nagy kanál zsírt, ha forró, rakjuk bele a megmosott peccenyét, sózzuk meg, fedjük le s hagyjuk párolni egy jó órát. Ha lesült a leve, egy kevés vizet öntünk rá, hogy ne piruljon meg a hus, de ne is főjön bő lében. Ha elég puha a peccenye, de van rajta egy merőkanál lé, tegyük bele hat fej laskára vágott vöröshagymát, azzal is süssük egy negyed óráig, ezután — ha a hagyma már benne van — egy csepp vizet sem szabad ráönteni. Ha piros lesz és zsírjára sült, de nem ropog a hus és a hagyma, akkor kész. Tarhonyával körítjük.

Fokhagymás birkasült. A birkacombot megtisztítjuk fagyujjatól és leforrázzuk ecetes vízzel. Bőven megtüzeljük fokhagymával, lábasba tesszük és forrásban levő bő zsírral leforrázzuk sóval meghintjük negyed paradicsomot és egy zöldpaprikát teszünk mellé és lefövede így pároljuk míg puhulni kezd. Azután sütőbe tesszük, a fedőt levesszük róla és folytonos öntözés és szurkálás közben nagyon kevés víz hozzáadásával lassan pirosra sütjük.

Befőzés

Uborkasaláta télire. Kiválasztunk kemény, hibátlan uborkát, melyekben a magok még nincsenek egé-

szen kifejlődve. A jól megmosott uborkát meggyalujuk és jól besózzuk. A sóból 12 órai állás után kicsavarjuk, erősen borsáju üvegbe nyomkodjuk s annyi jó borecetot öntünk rá, hogy ellepje az uborkát, azután olajat csepegtetünk az ecetre s az üveget hártypapírral szorosan lekötyük. Hűvös, száraz kamrában tartjuk. Mikor használni akarjuk, a régi ecetet jól lecsepegtetjük és friss ecettel-olajjal készítjük el.

Ringlő mézben eltéve. Erett, de nem megpuhult, sárga vagy piros ringlőt szárazra törölünk, tiszta, vastagabb tüvel sokszorosan megszurkálunk és a rendes hosszukás befő tesüvegekbe rakjuk, ha szeretjük a narancs vagy citromhéj ízét, azt is tehetünk bele, vagy néhány szegfűszeget. Természetes, tiszta mézet fehér borral vagy vízzel egy kissé felhígítunk, ráöntjük az üvegekbe rakott ringlőra, az üvegeket szorosan lekötyük és a szokott módon 5—6 perccig gőzöljük.

Gyümölcs-eltetés télire cukorbetegeknek. A szirupot szaharinnal készítjük. A szaharin jelzését megnevezve, mindig abban az arányban használunk belőle. Például egy liter vízhez 60—70 deka cukrot vennénk, ilyen a rányban vevyük a jelzéses szaharinnal. Ha az elkészítet szaharinos szirup lantgyos, ráöntjük az üvegekbe berakott gyümölcsre, a tetejére kevés szalicilt teszünk, légmentesen lezárjuk és 20—22 perccig a forrástól számítva gőzöljük.

SPORTTESEMÉNYEK

A Grasshoppers Zürich, Svájc labdarugóbajnoka

Svájcban most fejeződött be a labdarugóbajnokság. A bajnokság kimenetele mindvégig nyílt volt az utolsó mérkőzés után az élcsoport így állt:

1. Grasshoppers	26	14	8	4	63:21	36
2. Grenchen	26	16	4	6	56:23	36
3. Servette	26	16	3	7	75:41	35

Tehát jobb gólarányával a Grasshoppers került az első helyre. Am Svájcban egyenlő pontszám esetén a bajnok címről vagy kiesésről van szó, nem a gólarány számít, hanem az egyenlő pontszámú csapatoknak döntő mérkőzést kell játszaniuk. Ez most megtörtént, mert a Grasshoppers és Grenchen döntő küzdelmet vívtak a bajnoki címért, azonban ez a mérkőzés is döntetlenül végződött és most mégis csak a Grasshoppers lett a bajnok az előző mérkőzéseken szerzett jobb gólarányával.

A svájci nemzeti ligájából kiesett az utolsó helyre került Chaux-de-Fonds és helyére a Basel csapata került fel.

előtt 2:21.8. — 100 m hátuszás: 1. Schröder 1:10.8, 2. Krebs 1:13.1, 3. Galambos 1:13.7. — 100 m melluszás: 1. Laskowski 1:11.6, 2. Köninger 1:13.1, 3. Szegedi 1:15.4. — 3x190 m: 1. Németország 3:04.4, 2. Magyarország 3:05, hatalmas küzdelem volt.

Göbels német birodalmi propagandaügyi miniszter díjára, a döntőben Berlinben a Tennis-Borussia és a Hertha BSC labdarugó csapatai küzdöttek egymás ellen 20.000 néző előtt. Az értékes díjat megbocsabítás után 3:2 arányban a Tennis-Borussia együttese nyerte meg.

A bécsi nemzetközi kerékpárversenyt (Rund um den Stefans-Turm) Németország csapata nyerte meg 2:02:15 idővel Svájc előtt.

A magyar Sportmester Vizsgáztató Bizottság labdarugó szakosztálya háromhetes tanfolyamot rendezett. A résztvevők közül többek között a következők nyertek mesteri, illetve segédmesterei oklevelet: Auer István, Cseh László, Dobra István, Rónai Ferenc, Toldi Géza és Wetzler Rezső.

A Musica-Tandberg ökölvívőmérkőzés nagy meglepetéssel végződött, mert az olasz versenyző pontozással legyőzte a nála tízenkét kilóval nehezebb svédet. A mérkőzés során Tandberg kétszer is a földre került.

Kereskedelmi szerződés Szlovákia és Svájc között. Bernből jelentik, hogy Svájc és Szlovákia kereskedelmi szerződés: kötöttek, amelyet dr. Max Gressell Svájc és dr. Polyák István követ Szlovákia nevében írt alá.

Hivatalos devizaárfolyamok. (Az első szám a vétel, a második az eladást jelenti.) Szabadforgalmu devizák (90 százalékos felárral): Svájci frank 43.70—45.43, svéd korona 44.80—46.57. Kliring devizák: Drachma 1.21—1.22, német márka 59—60, török font 92—92, dinár 2.898—3.05, szlovák korona (38 százalékos felárral) 4.68—4.77, pengő 26.50—27, dán korona 30—30, finn márka 2.50—2.50, olasz lira 9.50—9.50, francia frank (38 százalékos felárral) 3.15—3.27, horvát kuna 2.95—3.

Határidő napló

JULIUS 31

A mozgóképszínházak eddig a napig kérhetik be lépti jegyárait megállapítását.

Egyes rekvirálási bönoknak visszacsatolási kölcsönkötvénnyel történő kiegyenlítése végett, az érdekeltek eddig a napig helyezhetik letétbe a bönokat a pénzügyigazgatóságon, vagy adóhivatalnál.

Rádió

SZERDA, JULIUS 29

Bucuresti: 6.55 Hírek, hanglemezek. 11.30 Katonai rádióposta. 12.30 Hanglemezek. 12.50 Katonaóra. 13.50 Német nyelvű hírek. 14. Rádióhíradó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 18 Ifjúsági óra. 19 Operatársulatok. 19.15 Dalok. 19.50 Német nyelvű hírek. 20 Rádióhíradó. 20.10 Hanglemezek. 20.35 Tarka zene. 20.40 Előadás. 21 Németország órája. 21.45 Hanglemezek. 22 Hírek, sport. 22.20 Zongorajáték. 22.40 Hanglemezek. 23 Könnyű tarka zene.

Radio Moldova: 13 Hanglemezek. 13.20 Hírek. 13.30 Hanglemezek. 14 Hírek. 14.20 Zenekari hangverseny. 15 Hanglemezek. 19 Hegedűjáték. 19.15 Előadás. 19.30 Hanglemezek. 19.50 Hanglemezek. 20.30 Hírek. 20.40 Dalok. 21 Szindarab előadása. 22 Hírek. 22.20 Hanglemezek.

Budapest I: 6.40 Torna. 7 Hírek, hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Katonazene. 11.20 Hanglemezek. 11.40 Elbeszélés. 12.10 Szalonötös hangverseny. 12.40 Hírek. 12.50 Cigányzene. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14 Táncczene. 14.30 Hírek. 15.20 Szalonzene. 16.15 Felolvasás. 16.45 Hírek. 17.15 Hárfahangverseny. 17.35 Elbeszélés. 18 Katonadalok. 18.20 Katonaműsor. 19 Hírek. 19.20 Ének. 19.50 Felolvasás. 20.10 Küllügyi negyedóra. 20.25 Zongorajáték. 20.50 Helyszini közvetítés Esztergomból. 21.15 Bécsi dalok. 21.40 Hírek. 22.10 Üzen az otthon. 23 Idegennyelvű hírek. 23.25 Hanglemezek. 24 Hírek.

Budapest II: 19 Kamarazene. 19.30 Felolvasás. 20 Hírek. 20.10 A rádiózenekar hangverseny. 21.10 Felolvasás. 22.10 Kassa műsorából.

CSÜTÖRTÖK, JULIUS 30

Bucuresti: 6.55 Hírek, hanglemezek. 11.30 Katonai rádióposta. 12.30 Mandolinégyes hangverseny. 13 Zenekari hangverseny. 13.50 Német nyelvű hírek. 14 Rádióhíradó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 15.30 Előadás. 18 Nők negyedórája. 18.20 Cselőjáték. 18.40 Zongorajáték. 19 Hanglemezek. 19.50 Német nyelvű hírek. 20 Rádióhíradó. 20.10 Hanglemezek. 20.35 Hanglemezek. 20.40 Előadás. 21 Hanglemezek. 22 Hírek, sport. 22.20 Zenés előadás. 23 Tarka könnyű zene hanglemezekről.

Radio Moldova: 13 Hanglemezek. 13.20 Hírek. 13.30 Hanglemezek. 14 Hírek. 14.20 Hanglemezek. 14.40 Orvosi tanácsok. 14.50 Könnyű zene. 18.30 Hanglemezek. 19 Balettzene. 19.15 Előadás. 19.30 Olasz énekesek. 20 Előadás. 20.15 Hanglemezek. 20.30 Hírek. 20.40 Hegedűjáték. 21 Szimfonikus hangverseny. 22 Hírek. 22.20 Hanglemezek.

Budapest I: 6.40 Torna. 7 Hírek, hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Hanglemezek. 11.20 Zongorajáték. 11.40 Felolvasás. 12.10 Katonazene. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14 Szórakoztató zene. 14.30 Hírek. 15.20 Cigányzene. 16.15 Ruszin műsor. 16.45 Hírek. 17.15 A rádiózenekar hangverseny. 18 Felolvasás. 18.20 Hanglemezek. 18.35 Felolvasás. 19 Hírek. 19.20 Hanglemezek. 19.50 Az Énekes madár című szindarab előadása. 22.15 Üzen az otthon. 23 Idegennyelvű hírek. 23.25 Cigányzene. 24 Hírek.

Budapest II: 19 Verdi: Traviata című operájának előadása. A harmadik felvonás után kb. 20.40 Hírek. 23.10 Táncczene.

A német atlétika idei hölgybajnokai

A berlini Olimpia-stadionban megtartott német országos atlétikai bajnokságokon a hölgybajnokságok is eldöntésre kerültek. Ime a bajnokhölgyek névsora:

100 m: Christel Schulz 12.4 mp. — 80 m gátfutás: Erika Biess 11.9 mp. — Magasugrás: Ruth Pohl 158 cm. — Távolugrás: Christel Schulz 599 cm. — Súlylökés: Gisela Mauermayer 13.27. — Diszkoszvetés: Gisela Mauermayer 43.60 m. — Geregyhajítás: Herma Baumann 46.23 m. — Ötusa: Id Kühnel 362 ponttal. — 4x100 m váltó: Charlottenburg 48.8 mp.

Sport hírek mindenfelől

Vicenzában ünnepélyes keretek között tartották az olasz-német hölgyteniszversenyt a Mitropa-Kupért. A versenyt az olasz hölgyek nyerték meg 3:2 arányban.

A Schalke 04 csapata a német országos bajnokság megnyerése óta vasárnap szerepelt először barát-ságos mérkőzésen. A bajnokcsapat Brémában Wer-ser-Bréma csapatával 3:3 arányban döntetlenül végzett.

A hannoveri uszóverseny második napján 200 m gyorsuszásban Tátos 2:19.4 idővel győzött Végházi

KÖZGAZDASÁG

Az amerikai kormány szélmalomharca az árakkal

Az amerikai vasmunkások béremelési követelése, akik napibéruk egy dollárral való emelését kívánják, a benzin, konzervek és száritott gyümölcs árának hatóságilag engedélyezett emelése, a szén, cukor és műtrágya árának Henderson árkormánybiztos részéről bejelentett emelése, végül pedig az amerikai kormány-nak az adóügyi törvényhozásban tanusított magatar-tása az amerikai és angol közvélemény részéről egyre élesebb hangú bírálatokra talál. A kritikuskok szerint ez a fejlődés teljes ellentétben áll Roosevelttel infláció-ellenes programjának célkitűzéseivel és csak arra alkalmas, hogy a kormány elszántágába vetett bizalmat megingassa.

Egy nemrég közzétett nyilatkozatban a CIO-szakszervezet megállapította, hogy Rooseveltt emlé-kezetes hét inflációellenes pontjából a kihirdetések óta eltel; nem egészen négy hónap alatt gyakorlatilag már csak kétésfél maradt meg. A mezőgazdasági terményekre is kiterjedő árrögzítésről és általában az árak megszilárdulásáról éppúgy nem lehet beszélni,

mint annak az ünnepélyes ígéretnek teljesüléséről, hogy az adórendszer gondoskodni fog az adóterhek arányos és méltányos elosztásáról. Morgenthau pénzügyminiszternek az inflációellenes program keretében felállított adótervezete annyira eltorzult, hogy belőle már csak a szegények kiszípolozására és a gazdagok megkímélésére irányuló program lett. A CIO ezzel nyilván arra céloz, hogy a képviselőház pénzügyi bizottsága jóváhagyta a háborus nyereségek adójának 94 százalékról 87.5 százalékra való csökkentését, elfogadta a háboru utánra tervezett adóvisszatérési javaslatot és beleegyezést adta többek között az ed-dig adómentes jövedelmi osztályok széles körének megadóztatásához is. A londoni „Times” az új amerikai béremelési hullámról, a mezőgazdaság kölcsönkö-veteléseire és az árrögzítési politika kivételezéseire utalva „Roosevelt inflációellenes politikájának „agad-hatatlan áttöréséről” ír, a „Sunday Times” pedig meg-állapítja, hogy „az Egyesült Államoknak az infláció ellen indított harca válságos helyzetbe került”. (MN)

Pénzhigitás veszélye Amerikában. Buenos Aires-ből jelenti a Német Távirati Iroda: Az Északamerikai Egyesült Államokból származó hírek szerint Roose-velt elnök azzal a tervvel foglalkozik, hogy a pénzhigitás veszélyének csökkentésére külön törvényjavas-latot terjesszen a kongresszus elé.

Julius 31-ig okvetlen beiratkozunk a „HANGYA”-boltban, **cukor- és olajjeveinkkel** és a családtagok személyazonossági bizonyítványával!

„Furnica”-Hangya
Fogyasztási Szövetkezet,
Timisoara-Temesvár II, Traian-tér 8 sz.
Telefon 40-18

Allami védelem alatt a horvátországi vetések. Zágrábból jelentik: A prigorjevármegyei főispán a népek élelemmel való ellátása és a termés megsemmisítése és eltulajdonítása megakadályozására rende-letet bocsátott ki, amely az összes vetéseket állami védelem alá helyezi.

Uj valutabecserélési kulcs a vasutnál. Augusztus elsejével az államvasutak számára a következő új valutabecserélési kulcsot állapítottak meg: Belga frank 4.50—5.04, léva 1.76—1.94, dán korona és finn márka 2.89—3.19, drahma 0.95—1.05, holland forint 75.84—83.60, olasz lira 7.50—8.28, horvát kuna 2.85—3.15, norvég korona 32.39—35.76, escudos 5.79—6.39, svéd korona 42.51—48.83, svájci frank 33.03—36.01, szerb dinár 2.85—3.15, szlovák korona 5.02—5.54, pezetas 13.44—14.86, török lira 112.86—124.74, dollár 142.50—157.33, francia frank 2.35—3.15, pengő 34.38—38, német márka 57—63, cseh korona 5.70—6.50, zloty 28.53—31.53, aranyfrank 64.35 lei az eladásnál.

A timisoarai városi mozik műsora ■ **Előadások kezdete 5, 7, 9-kor. Vasár- és Ünnepnap d. e. 11 és d. u. 3-kor is**

CAPITOL

Nagy zenés film Verdi műve nyomán

RIGOLETTO

Főszerepekben Paoja Barbara és Michej Simjon
Pompás kiállítás, kitűnő zene.

Különleges O. N. C.-híradó, Szabasztopol elfoglalása

THALIA

Romantikus film telve költészettel

A szerelem vonata

Käthe v. Nagy, Paul Hörbiger

Különleges O. N. C.-híradó, Szabasztopol elfoglalása

A POLLO

Hatalmas társadalmi dráma

Anya és leánya

Franziska Kinz és Ferdinand Marian

Különleges O. N. C.-híradó, Szabasztopol elfoglalása

Apróhirdetések

FIGYELMEZTETÉS. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. Gyakran előfordul, hogy hirdetőink távbeszélőn adják fel apróhirdetéseiket. Tekintettel arra, hogy ilyen esetekben az apróhirdetések számlázása és a hirdetési díj beszedése munkatöbblettel jár, a pénzbeszedő alkalmazása révén költségtöbblettel is jár, a nem a feladás alkalmával fizetett apróhirdetések díja a rendes díj kétszerese.

DIJSZABÁS. Álláskeresés rovatban tíz szóig tizenöt lei, minden további szó kettő lei. Minden más rovatban tizenöt szóig harminc lei, minden további szó három lei. Vastagabb betűvel a díj kétszerese. Jelíges és „Cim a kiadóban” jelzésű hirdetéseknek tíz lei pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel.

Alkalmazás

Fotólaboratoriumba perfekt kopirozót (nőt) állandó alkalmazásra, azonnali belépésre keres Foto Szöllösy Ajud-Nagyenyed. (3722)

Keresek egy vagy két lakótestet, aki gépépítésben gyakorlott. Jelentkezni Timisoara-Temesvár II. Carpati utca 35 szám. Ugyanott 2 tanonc felvétetik fizetéssel, gépépítő szakmára. (1943)

Tanuló lányokat 14-16 évig, gyógyszerártár, laboratoriumba felvesz. Földesgyógyszerár, Arad. (3201)

Bejáró szakácsnő, megbízható, kétféle családjához aug. 1-re felvétetik. Cim: Reclama Hirdetőbe, Arad, Eminescu 8. (3207)

Tisztességes bejárónő kerestetik délutánig. Főzni nem kell. Dr. Takáts, Timisoara-Temesvár, Regele Ferdinand-körút 8 szám. (1950)

Mindenlány azonnali belépésre kerestetik. Dr. Márk, Timisoara-Temesvár IV., Fröbly utca 31 szám. (3727)

Bejárónő jó fizetéssel félnapra azonnali felvétetik Timisoara-Temesvár IV., Ion Brătianu utca 29, III. em. 14 ajtó. (5200)

Lakás

Kereskedő keres sürgősen 3 szobás lakást, III-ik, vagy IV. kerületben, Mátyás-hegy közelében. Cim: a Timisoara-temesvári kiadóban. (3719)

Külföldi bejáró butorozott szoba a II. kerület központjában zónában kiadó. Címeket a Timisoara-temesvári kiadóba kérek. (5197)

Állást keres

Kozmetikusnő több éves gyakorlattal állást keres. Önálló vezetésre alkalmas. Cim: Reclama Hirdetőbe, Arad, Eminescu 8. (3177)

42 éves energikus, becsületes ember felügyelői, uradalmi intézői, raktárnoki állást keres. Ajánlatokat „Lelkiismeretes” jelíggel a Timisoara-temesvári kiadóba kér. (3725)

Fiatallány minden állást keres. Címeket a Timisoara-temesvári kiadóba kér. (5198)

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik felejtetetlen gyermekünk, testvérünk, sógorunk és rokonunk

GAMMER GYÜRGY

kereskedő

temetésén résztvettek, ravatalára koszorút és virágot helyeztek és ezzel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

Uzveggy Gammer Lipótné és családja
Dr. Grumáz László csa. a.ija

Egyedülálló komoly trónó házvezetőnő állást keres, kitűnő bizonyítványokkal rendelkezik. Uradalmi háztartásban is jártas. Főző is érti. Házias, megbízható. Vidékre is megy. Pelcz Iona, Arad, Episcopiei utca 19/21 szám ajtó 6. (3203)

Eladó Timisoara-Temesvár II., Kimmel utca 44 szám alatt, körülbelül 1 holdas terület házzal, kövesút mentén, nagyon alkalmas üzem, vállalatnak, nem zóna. (1952)

Adás-vétel

A Tempo bizományi üzlet, Arad (Fischer Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyegeket, íróasztalokat, varró- és irógépeket, hálószoza-, ebédlő- és szanobutorokat, csillárokat, festményeket, rekamiéket, kasszákat, egyes butorokat. Porcellánok és dísz tárgyak nagy választékban. Veszünk megbízóink részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyegeket, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zálogréditóját meghosszabbítjuk. Futárunk hetenként kétszer megy Timisoarara. Tempo, Arad (Fischer Eliz-palota.) Telefon: 19-75. (4028)

Eladó kifogástalan szürke öltöny, egy pár kanári, 3 pár japán csirke, 2 olandar. Timisoara-Temesvár IV. Michnea Voda utca 36 szám. (1944)

Arad-Hegyalján ház eladó, gazdasági és borkereskedésre alkalmas. Ivan Roxin, Cuvin No. 2, Arad megye. (3172)

Díszes ebédlő, gyökér berakott, keveset használt és kombinált szekrény eladó. Megtekinthető délután 5-7 óra között, Timisoara-Temesvár, III., Mihai Viteazul-körút 30. szám. (1948)

Egyemeletes villa

a III-ik kerület legegészségesebb, körül parkozott, még központi tekvésű helyen eladó. Az épület teljesen új, egyéves, rendkívül izlése, tiszta, igazi úri ízléssel megépítve. Utcai részén két úri lakás, mindegyik 3 szobás, a legmodernebb és legfinomabb kiviteben, összes ellékhely ségekkel, a varon külön épület: garázs, egy kisebb modern lakás stb.

Művészi kidolgozású terraszok, loggia, a kertés mind műmárvány. Ár 5.000.000 lei. Ajánlatokat csak komoly vállalkozóknak. „Készpénzfelvétel azonnal” címen a Timisoara-temesvári kiadóhivatal továbbítja.

Eladó modern patéphon jó lemezekkel, kitűnő állapotban. Megtekinthető délután 5-8 óra között, Timisoara-Temesvár II., Bojác utca 42 szám, 3-ik cselegő. (Strand végállomásnál). (1949)

Malomkövek

és eredeti svájci malomszila-selymek

nagy választékban kaphatók
„ARTEC” R. T.-nál, Tel. 31-48
Timisoara IV, Str. I. C. Brătianu 13/a

Keresek megvételre komplett kombinált szobát, teljesen modern, jó karban levőt. Cim: Reclama Hirdetőben, Arad, Eminescu 8. Közvetítőket díjazok. (3198)

Jókarban levő Puch férfibicikli eladó. Sztanca István, Timisoara-Temesvár III., Trebonju Laurean utca 7/a. Megtekinthető 9-1 óra között. (1951)

Férfi ruhá szürke, egy burettöltöny és egy pár 37-es nőcipő eladó. Cim: Reclama Hirdetőben, Arad, Eminescu 8. (3202)

Veszek használt „Bányk”-féle víz turbínát, lehet akármilyen méretű. „Mozsaicul” Coroiu Alexandru, Vascau, Bihor. (3199)

Eladó keveset használt férfi szabógép és egy négy kerekű kézikocsi. Arad-Séga, Ionel Ciordas 27. (3200)

Sportkoesi, jégszekrény, kertj gummicso, ponyva 5x6 m., 3-as pénzszekrény, fürdőkád, gyapjuszőnyeg eladó. Timisoara-Temesvár IV., Fröbly utca 36 szám, II. emelet. ajtó 25. (3728)

Tartós hullám

a legújabb módszer szerint olajjal főzve

WALTRICH

fodrász Timisoara
II., Traian-tér és Str. Stefan cel Mare sarok. 1-2-3-6-os villamos megállójánál ::

Eszek, hálószoza, kombinált szekrény, matracok, ottománok, Thonet-székek, varrógépek, konyhabutorok, egyes ágyak, szekrények, kombinált szekrények olcsón, kasszák és irodaberendezések stb. olcsón kaphatók Blidariunál, Timisoara IV. kerület Küttl-tér 2, az udvarban. Megvételre keresünk sürgősen teljes lakásberendezéseket, szőnyegeket, varrógépeket stb. Magas árat fizetünk. (3663)

Gumicsónakot megvételre keresek. Ajánlatokat a Timisoara-temesvári kiadóba, vagy Reclama hirdetőbe Aradon kérek. (5199)

Romanizálás vagy tőke szaporítás céljából egy ipari vállalatba társulnék. Cim a Timisoara-temesvári kiadóban. (3726)

Szép akar lenni?

Használjon KULKA-féle Illomtejkremet, Illom-tejszappant és Illom-pudert, három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületében

Timisoara I., Piața I. C. Brătianu

Különbéte

Poloskairást garanciával vállalkoz. Talyai, Timisoara III., Bulev. Eroilor dela Tisa 95-ajtó 12. Telefon 25-56. Pinkerton-boy. (1862)

Keresek központban varrodának két üres szobát azonnagra. Címeket Reclama Hirdetőbe, Arad, Eminescu 8. (3150)

A MIASSZONYUNKRÓL NEVEZETT SZEGÉNY ISKOLA-NÖVÉREK TIMISOARA-TEMESVÁR-GYÁRVAROSI (T. Maiorescu utca 2. sz.) tan- és nevelőintézetükbe felvesznek bennlakó növendékeket 9-16 éves korig. Az intézet övodával, 7 osztályos elemi iskolával és 4 osztályos gimnáziummal rendelkezik, melyeknek tannyelve magyar; az eleminek német tagozata is van. Érdeklődőknek szívesen nyújt részletes felvilágosítást az intézet előjárása.

Elveszett vasánap a hármasszigeten egy karikagyűrű. Becsületes megtaláló 1000 lei jutalomlan részesül. Kalmár, Arad, Ioan Calvin 9, ajtó 11. (3205)



Piros-fehér csikozott sportruhák kabátkáival

Hirdessen a
a Déli Hirlaphan!